C/2025/211

8.1.2025

STANOVY

KONZORCIA PRE EURÓPSKU VÝSKUMNÚ INFRAŠTRUKTÚRU OBSERVATÓRIUM SÚSTAVY ČERENKOVOVÝCH TELESKOPOV

(CTAO ERIC)

(C/2025/211)

OBSAH

Strana

PREMBULA 3

KAPITOLA 1: ZÁKLADNÉ PRVKY 4

Článok 1: Názov a sídlo 4

Článok 2: Úlohy a činnosti 4

Článok 3: Prístup do Observatória sústavy Čerenkovových teleskopov 5

Článok 4: Vedecké hodnotenie 5

Článok 5: Šírenie výsledkov výskumu 5

Článok 6: Práva duševného vlastníctva 6

Článok 7: Zamestnávanie 6

Článok 8: Obstarávanie 6

Článok 9: Čas trvania 7

Článok 10: Likvidácia 7

Článok 11: Zánik konzorcia CTAO ERIC alebo ukončenie jeho daňových zvýhodnení 7

Article12: Režim zodpovednosti a poistenie 7

KAPITOLA 2: ČLENSTVO, ŠTATÚT POZOROVATEĽA, STRATEGICKÉ PARTNERSTVO 7

Článok 13: Členstvo, štatút pozorovateľa a zastupujúce subjekty 7

Článok 14: Prijímanie členov a pozorovateľov 8

Článok 15: Strategické partnerstvo 9

Článok 16: Vystúpenie člena alebo pozorovateľa/ukončenie členstva alebo štatútu pozorovateľa 9

KAPITOLA 3: PRÁVA A POVINNOSTI ČLENOV A POZOROVATEĽOV 10

Článok 17: Práva a povinnosti členov 10

Článok 18: Práva a povinnosti pozorovateľov 11

KAPITOLA 4: ZÁSADY VÝSTAVBY, PREVÁDZKY A FINANCOVANIA 11

Článok 19: Výstavba 11

Článok 20: Skvalitňovanie observatória 12

Článok 21: Stavebné náklady 12

Článok 22: Prevádzka a prevádzkové náklady 12

Článok 23: Vyradenie z prevádzky a náklady na vyradenie z prevádzky 13

KAPITOLA 5: RIADENIE 13

Článok 24: Orgány konzorcia CTAO ERIC 13

Článok 25: Rada 13

Článok 26: Generálny riaditeľ 15

Článok 27: Administratívny a finančný výbor 15

Článok 28: Vedecký a technický poradný výbor 16

KAPITOLA 6: FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI 16

Článok 29: Zdroje 16

Článok 30: Rozpočtový rok 16

Článok 31: Audit a rozpočtové pravidlá 16

Článok 32: Oslobodenie od dane a spotrebnej dane 17

KAPITOLA 7: INÉ POLITIKY 17

Článok 33: Politika v oblasti údajov 17

Článok 34: Politika dohôd s tretími stranami 18

KAPITOLA 8: PODÁVANIE SPRÁV KOMISII 18

Článok 35: Podávanie správ Komisii 18

KAPITOLA 9: UPLATNITEĽNÉ PRÁVO, VÝSADY A IMUNITY, SPORY, USTANOVENIA O ZRIADENÍ 18

Článok 36: Uplatniteľné právo, výsady a imunity 18

Článok 37: Spory 18

Článok 38: Dostupnosť stanov 19

Článok 39: Ustanovenia o zriadení 19

KAPITOLA 10 PREVÁDZKOVÉ MIESTA A PRACOVNÝ JAZYK 19

Článok 40: Prevádzkové miesta a pracovný jazyk 19

KAPITOLA 11:
PRÍLOHY 19

Článok 41: Prílohy 19

PREMBULA

Rakúska republika,

Česká republika,

Francúzska republika,

Spolková republika Nemecko,

Talianska republika,

Poľská republika,

Slovinská republika,

Španielske kráľovstvo,

Európska organizácia pre astronomický výskum na južnej pologuli (ESO),

ďalej len „zakladajúci členovia“,

a:

Švajčiarska konfederácia,

ďalej len „zakladajúci pozorovateľ“,

UZNÁVAJÚC, že výskum, ktorý umožní Observatórium sústavy Čerenkovových teleskopov (ďalej len „CTAO“), bude mať veľký význam v početných rozličných oblastiach astronómie, astrofyziky a základnej vedy a bude prínosom pre spoločnosť, pretože uľahčí proces poznávania vesmíru,

ŽELAJÚC si posilniť postavenie Európy a zakladajúcich členov v oblasti výskumu vo svete a zintenzívniť vedeckú spoluprácu bez ohľadu na hranice vedných disciplín a štátne hranice,

BERÚC DO ÚVAHY, že Európske strategické fórum o výskumných infraštruktúrach (ESFRI) začlenilo v roku 2008 sústavu Čerenkovových teleskopov do svojho plánu a že sústava Čerenkovových teleskopov sa v roku 2018 zaradila medzi význačné projekty ESFRI,

VYCHÁDZAJÚC z činnosti súčasnej organizácie Cherenkov Telescope Array Observatory gGmbH, zo zdrojov poskytnutých jej členmi a z memoranda o porozumení o zámere podieľať sa na výstavbe a prevádzke sústavy Čerenkovových teleskopov,

BERÚC DO ÚVAHY, že možnosť účasti na CTAO a prispievania k nemu je prístupná pre členov alebo pozorovateľov konzorcia CTAO ERIC (článok 13), strategických partnerov na základe dohody o strategickom partnerstve (článok 15) alebo pre tretie strany na základe osobitnej dohody (článok 34),

VYCHÁDZAJÚC z dohôd o hosťovaní uzavretých medzi súčasnou organizáciou Cherenkov Telescope Array Observatory gGmbH a

— Istituto Nazionale di Astrofisica (INAF), pokiaľ ide o ústredie v Bologni (Taliansko),

— Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY, pokiaľ ide o Centrum správy vedeckých údajov (SDMC) v Zeuthene (Nemecko),

— Instituto de Astrofísica de Canarias (IAC), pokiaľ ide o severnú sústavu teleskopov nachádzajúcu sa v Observatorio del Roque de Los Muchachos na ostrove La Palma (Španielsko),

— Európskou organizáciou pre astronomický výskum na južnej pologuli (ESO), pokiaľ ide o južnú sústavu teleskopov nachádzajúcu sa v observatóriu La Silla Paranal (Čile),

ODVOLÁVAJÚC SA na rozhodnutie rady ESO, ako je zdokumentované v dokumente ESO/Cou-2114 konf. rev. 2 z 18. 6. 2024, týkajúce sa osobitných dôvodov na uznanie právomoci Súdneho dvora Európskej únie, ako sa uvádza v článku 15 ods. 2 nariadenia (ES) č. 723/2009 o právnom rámci Spoločenstva pre Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC),

UZNÁVAJÚC, že výstavba CTAO je kľúčovým prvkom európskeho úsilia o vývoj pozemných observatórií novej generácie pre gama astronómiu skúmajúcu vysokoenergetické žiarenie a že CTAO bude slúžiť svetovým komunitám v oblasti astronómie a fyziky astročastíc ako zdroj údajov z jedinečných astronomických pozorovaní vysokoenergetického žiarenia gama,

ZDÔRAZŇUJÚC, že konzorcium CTAO ERIC bude jedným z prvých medzivládnych projektov zameraných špeciálne na oblasť fyziky astročastíc,

BERÚC DO ÚVAHY, že CTAO vzhľadom na svoju transdisciplinárnu povahu posilní mosty medzi komunitami v oblasti fyziky častíc a astrofyziky, čo umožní prevratné vedecké objavy, a že spolu s ďalšími novými zariadeniami bude CTAO hnacou silou vznikajúceho odboru viaczdrojovej astronómie, ktorá bude podstatnou súčasťou vedy v 21. storočí,

OČAKÁVAJÚC, že ďalšie krajiny sa zúčastnia na činnostiach vykonávaných spoločne na základe týchto stanov,

SA DOHODLI TAKTO:

KAPITOLA 1

ZÁKLADNÉ PRVKY

Článok 1

Názov a sídlo

1. Zriadi sa Európska výskumná infraštruktúra pod názvom Observatórium sústavy Čerenkovových teleskopov (ďalej len „CTAO“).

2. CTAO má právnu formu konzorcia pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC) zriadeného podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 723/2009, ktoré sa nazýva konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru Observatórium sústavy Čerenkovových teleskopov (ďalej len „CTAO ERIC“).

3. Štatutárnym sídlom a ústredím konzorcia CTAO ERIC je Bologna (Taliansko).

Článok 2

Úlohy a činnosti

1. Úlohou konzorcia CTAO ERIC je vybudovať observatórium na pozemnú gama astronómiu, ako sa opisuje vo „vedeckom a technickom opise CTAO“ (konfigurácia alfa), a následne toto zariadenie ďalej prevádzkovať, modernizovať a vyradiť z prevádzky. Stavebné náklady sú uvedené v knihe nákladov CTAO.

2. Konzorcium CTAO ERIC vykonáva okrem iného tieto činnosti:

a) podieľa sa na špičkovom výskume, technologickom rozvoji, inovácii a spoločenských výzvach, čím predstavuje pridanú hodnotu v rámci rozvoja Európskeho výskumného priestoru (EVP) a mimo neho;

b) zabezpečuje plné vedecké využitie CTAO a jeho súboru nástrojov;

c) poskytuje účinný prístup pre používateľov v súlade s politikou prístupu stanovenou v článku 3;

d) podieľa sa na šírení vedeckých výsledkov;

e) optimálne využíva zdroje a know-how a

f) vykonáva akékoľvek ďalšie potrebné činnosti súvisiace s písmenami a) až e).

3. Konzorcium CTAO ERIC plní svoju hlavnú úlohu na neziskovom základe. Môže však vykonávať obmedzené hospodárske činnosti za predpokladu, že sú úzko späté s jeho hlavnou úlohou a neohrozia jej dosiahnutie. Konzorcium CTAO ERIC zaznamenáva oddelene náklady a príjmy spojené s jeho hospodárskymi činnosťami a účtuje za ne trhové ceny, alebo ak ich nie je možné určiť, celkové náklady s pripočítaním primeranej marže.

Článok 3

Politika prístupu pre používateľov Observatória sústavy Čerenkovových teleskopov

1. Konzorcium CTAO ERIC bude poskytovať európskym a medzinárodným výskumným pracovníkom (ďalej len „používatelia“) účinný prístup na základe vedeckého prínosu, technickej realizovateľnosti a/alebo iných relevantných kritérií súvisiacich s cieľom konzorcia CTAO ERIC. Na účely vedecky prínosných návrhov výskumných pracovníkov, ktorí nepatria k členom, strategickým partnerom, tretím stranám ani pozorovateľom (ďalej len „ostatní používatelia“), sa sprístupní obmedzené množstvo pozorovacieho času za osobitných podmienok prístupu, ktoré určí rada.

2. Prístup do CTAO môže mať formu sprístupnenia pozorovacieho času v CTAO alebo formu prístupu k archívnym dátovým produktom CTAO (článok 33). Podrobnosti o prístupe sa vymedzia v politike prístupu prijatej radou [článok 25 ods. 13 písm. j)], v ktorej budú určené rôzne typy návrhov a ktorá bude zaisťovať primeranú úroveň príležitostí pre rozsiahle dlhodobé programy (ďalej len „kľúčové vedecké projekty“).

3. Za prideľovanie času je zodpovedný generálny riaditeľ, ktorý organizuje a riadi proces partnerského hodnotenia, počas ktorého sa hodnotí vedecká excelentnosť a realizovateľnosť návrhov. Postupy a kritériá hodnotenia sa uverejnia na webovom sídle konzorcia CTAO ERIC. Generálny riaditeľ každoročne podáva rade správu o prideľovaní času.

4. Používateľský čas je pozorovací čas, ktorý je dostupný po zohľadnení pozorovaní v garantovanom čase vyplývajúcich zo zmluvných záväzkov konzorcia CTAO ERIC. Používateľský čas bude rozdelený medzi čas otvorený pre štandardné návrhy a čas pre kľúčové vedecké projekty v prípade veľkých dlhodobých programov, pozorovací čas medzinárodnej komunity (ICOT) pre ostatných používateľov a diskrečný čas generálneho riaditeľa. Vymedzenie pojmov sa uvádza vo vedeckom a technickom opise CTAO.

5. Ostatní používatelia prispievajú na prevádzkové náklady súvisiace s ich používaním CTAO, ako je vymedzené v politike prístupu a príslušných dohodách o partnerstve.

6. Ustanovenie článku 3 ods. 5 sa nevzťahuje na prideľovanie času, ktorý konzorcium CTAO ERIC prideľuje prostredníctvom osobitných dohôd (napr. dohôd o hosťovaní).

Článok 4

Vedecké hodnotenie

Vedecké a technické činnosti konzorcia CTAO ERIC každoročne hodnotí vedecký a technický poradný výbor (článok 28). Podrobnosti sa vymedzujú v politike vedeckého hodnotenia prijatej radou [článok 25 ods. 13 písm. k)].

Článok 5

Šírenie výsledkov výskumu

1. Konzorcium CTAO ERIC uľahčuje výskum a vo všeobecnosti podporuje otvorený prístup k údajom z výskumu. Konzorcium CTAO ERIC bez ohľadu na túto zásadu presadzuje výskum vysokej kvality a podporuje kultúru „najlepších postupov“ prostredníctvom činností odbornej prípravy.

2. Konzorcium CTAO ERIC požiada používateľov, aby výsledky svojho výskumu zverejňovali a aby ich sprístupňovali prostredníctvom konzorcia CTAO ERIC.

3. Konzorcium CTAO ERIC prijme vlastnú politiku šírenia informácií (článok 25 ods. 13 bod 1). V politike šírenia informácií sa opisujú rôzne cieľové skupiny a konzorcium CTAO ERIC používa viacero kanálov na dosiahnutie cieľového publika, ako sú webové portály, informačné bulletiny, semináre, účasť na konferenciách, články vo vestníkoch, v časopisoch a denníkoch.

Článok 6

Práva duševného vlastníctva

1. Pojem „duševné vlastníctvo“ sa chápe v súlade s jeho vymedzením v článku 2 Dohovoru o založení Svetovej organizácie duševného vlastníctva, ktorý bol podpísaný 14. júla 1967.

2. Konzorcium CTAO ERIC prijme vlastnú politiku v oblasti práv duševného vlastníctva [článok 25 ods. 13 písm. m)].

3. Konzorcium CTAO ERIC je vlastníkom všetkého duševného vlastníctva, ktoré vyplýva z jeho činností podľa týchto stanov, vrátane, ale nie výlučne, duševného vlastníctva, ktoré vytvorili zamestnanci konzorcia CTAO ERIC, ak toto duševné vlastníctvo nie je predmetom samostatných zmluvných dohôd alebo záväzných právnych predpisov alebo ak sa v týchto stanovách neurčí inak.

4. Základné duševné vlastníctvo členov alebo ich zastupujúcich subjektov zostáva ich vlastníctvom. V prípade potreby naň bude konzorciu CTAO ERIC udelená licencia na základe osobitných dohôd.

Článok 7

Zamestnávanie

1. Konzorcium CTAO ERIC je zamestnávateľom podporujúcim rovnosť príležitostí. Pracovné zmluvy sa riadia právnymi predpismi krajiny alebo územia, v ktorom sú zamestnanci zamestnaní.

2. V súlade s požiadavkami vnútroštátnych právnych predpisov sa každý člen v rámci svojej právomoci usiluje uľahčiť pohyb a pobyt štátnych príslušníkov členov, pozorovateľov a strategických partnerov zapojených do plnenia úloh konzorcia CTAO ERIC, ako aj ich rodinných príslušníkov.

3. Výberové konania na pracovné pozície v konzorciu CTAO ERIC musia byť transparentné, nediskriminačné a musí sa pri nich dodržiavať zásada rovnosti príležitostí. Prijímanie do zamestnania a podmienky zamestnania nesmú byť diskriminačné.

4. Konzorcium CTAO ERIC podporuje vytvorenie inštitucionalizovaného zastúpenia zamestnancov.

Článok 8

Obstarávanie

1. Konzorcium CTAO ERIC zaobchádza so účastníkmi a predkladateľmi ponúk v rámci obstarávania rovnako a nediskriminačným spôsobom, nezávisle od toho, či majú sídlo v Európskej únii. Podrobné pravidlá postupov a kritériá obstarávania sa stanovujú v politike obstarávania prijatej radou [článok 25 ods. 12 písm. i)]. Táto politika obstarávania sa riadi zásadami transparentnosti, hospodárskej súťaže, proporcionality, vzájomného uznávania, rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie a udržateľnosti.

2. Pri obstarávaní v súvislosti s činnosťami konzorcia CTAO ERIC členovia, pozorovatelia, strategickí partneri a tretie strany primerane zohľadňujú potreby, technické požiadavky a špecifikácie týkajúce sa konzorcia CTAO ERIC, ktoré vydali príslušné orgány.

3. V politike obstarávania sa stanovuje, že jej ustanovenia sa nevzťahujú na obstarávanie konzorcia CTAO ERIC, pri ktorom sa využívajú finančné prostriedky poskytnuté prostredníctvom konzorcia CTAO ERIC podľa článku 21 ods. 4 týchto stanov. V takýchto prípadoch sa namiesto politiky obstarávania uplatňujú základné zásady týkajúce sa nepeňažných príspevkov pre konzorcium CTAO ERIC a rámec pre nepeňažné príspevky (príloha B).

Článok 9

Čas trvania

Konzorcium CTAO ERIC sa zriaďuje na neurčitý čas.

Článok 10

Likvidácia

1. Likvidácia konzorcia CTAO ERIC sa riadi rozhodnutím rady v súlade s článkom 25 ods. 13 písm. h).

2. Konzorcium CTAO ERIC bez zbytočného odkladu a v každom prípade do desiatich dní po prijatí rozhodnutia o likvidácii konzorcia CTAO ERIC informuje o uvedenom rozhodnutí Komisiu.

3. Konzorcium CTAO ERIC bez zbytočného odkladu a v každom prípade do desiatich dní od ukončenia postupu likvidácie informuje o ukončení uvedeného postupu Komisiu.

4. Konzorcium CTAO ERIC zaniká dňom uverejnenia príslušného oznámenia Komisiou v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 11

Zánik konzorcia CTAO ERIC alebo ukončenie jeho daňových zvýhodnení

1. Po zániku konzorcia CTAO ERIC alebo ukončení uplatňovania jeho daňových zvýhodnení a nezdaniteľných súm členovia nedostanú viac, než je suma hotovostných príspevkov, ktoré zaplatili, a skutočná hodnota nepeňažných príspevkov, ktoré poskytli.

2. Po zániku konzorcia CTAO ERIC alebo ukončení uplatňovania jeho daňových zvýhodnení a nezdaniteľných súm sa aktíva konzorcia CTAO ERIC, ktoré presahujú zaplatené hotovostné príspevky a skutočnú hodnotu nepeňažných príspevkov, prevedú na iný verejnoprávny subjekt alebo inú daňovo zvýhodnenú právnickú osobu, alebo iný právny subjekt, ktorý plní podobné ciele ako konzorcium CTAO ERIC v záujme podpory vedy a výskumu.

Článok 12

Režim zodpovednosti a poistenie

1. Konzorcium CTAO ERIC zodpovedá za svoje dlhy.

2. Členovia nenesú spoločnú zodpovednosť za dlhy konzorcia CTAO ERIC. Finančná zodpovednosť členov za dlhy konzorcia CTAO ERIC je obmedzená do výšky ich príslušného ročného príspevku.

3. Konzorcium CTAO ERIC má primerané poistenie na krytie rizík súvisiacich s výstavbou a prevádzkou CTAO.

KAPITOLA 2

ČLENSTVO, ŠTATÚT POZOROVATEĽA, STRATEGICKÉ PARTNERSTVO

Článok 13

Členstvo, štatút pozorovateľa a zastupujúce subjekty

1. Členom konzorcia CTAO ERIC alebo pozorovateľom bez hlasovacích práv sa môžu stať tieto subjekty:

a) členské štáty Európskej únie;

b) pridružené krajiny, ako sa uvádza v nariadení č. 723/2009 (ďalej len „nariadenie o konzorciu ERIC“);

c) tretie krajiny iné ako pridružené krajiny;

d) medzivládne organizácie.

Podmienky prijatia členov a pozorovateľov sa uvádzajú v článku 14.

2. Členmi konzorcia CTAO ERIC musí byť aspoň jeden členský štát EÚ a dve ďalšie krajiny, ktoré sú buď členskými štátmi EÚ, alebo pridruženými krajinami.

3. Členské štáty EÚ a pridružené krajiny majú spoločne väčšinu hlasovacích práv v rade.

4. Každý člen alebo pozorovateľ môže byť zastúpený jedným alebo viacerými verejnými subjektmi vrátane regiónov alebo súkromných subjektov poverených vykonávaním verejnej služby, ktoré si vyberie a vymenuje v súlade s vlastnými pravidlami a postupmi.

5. Zoznam členov a pozorovateľov konzorcia CTAO ERIC a ich zastupujúcich subjektov sa uvádza v prílohe D, ktorú priebežne aktualizuje predseda rady.

Článok 14

Prijímanie členov a pozorovateľov

1. Noví členovia sa prijímajú za týchto podmienok:

a) prijatie nových členov si vyžaduje schválenie radou [článok 25 ods. 12 písm. d)];

b) žiadatelia predložia písomnú žiadosť predsedovi rady;

c) v žiadosti sa opisuje, ako bude žiadateľ prispievať k úlohám a činnostiam konzorcia CTAO ERIC a ako bude plniť svoje povinnosti;

d) noví členovia prijatí do konzorcia CTAO ERIC v lehote 18 mesiacov od nadobudnutia účinnosti vykonávacieho rozhodnutia Komisie, ktorým sa zriaďuje konzorcium CTAO ERIC, tak môžu urobiť za rovnakých podmienok ako zakladajúci členovia;

e) noví členovia, ktorí sa stanú členmi po uplynutí obdobia uvedeného v písmene d), môžu pristúpiť do konzorcia CTAO ERIC a prispievať na stavebné náklady tak, ako určí rada;

f) pre nových členov, ktorí sa stanú členmi po dokončení fázy výstavby (článok 19), rada okrem príspevku na prevádzkové náklady určí aj osobitný príspevok na kapitálové investície.

2. Subjekty uvedené v článku 13 ods. 1, ktoré sa chcú podieľať na činnostiach konzorcia CTAO ERIC, ale zatiaľ nemôžu byť prijaté za členov, môžu požiadať radu o štatút pozorovateľa. Pozorovatelia sa prijímajú za týchto podmienok:

a) prijatie pozorovateľov si vyžaduje schválenie radou;

b) pozorovatelia sa prijímajú na obdobie troch rokov; vo výnimočných prípadoch môže rada trvanie štatútu pozorovateľa predĺžiť;

c) žiadatelia predložia písomnú žiadosť predsedovi rady.

3. Subjekty uvedené v článku 13 ods. 1, ktoré pristúpia do konzorcia CTAO ERIC so štatútom pozorovateľa hneď od jeho zriadenia a zaviažu sa prispievať na výstavbu CTAO, sú definované ako zakladajúci pozorovatelia a sú uvedené v preambule týchto stanov.

4. Zakladajúci pozorovatelia si môžu zachovať štatút pozorovateľa počas troch rokov od zriadenia konzorcia CTAO ERIC, vo výnimočných prípadoch môže rada trvanie štatútu pozorovateľa predĺžiť.

Článok 15

Strategické partnerstvo

1. Konzorcium CTAO ERIC môže na základe súhlasu rady uzatvárať dohody o strategickom partnerstve s krajinami, ktoré nie sú členským štátom EÚ, alebo s medzivládnymi organizáciami.

2. Príspevky strategických partnerov podľa dohôd o strategickom partnerstve sa v ročnom rozpočte konzorcia CTAO ERIC zaznamenávajú osobitne.

3. Príspevky partnerov, ktorí podpísali záväzné vyhlásenie, že sa stanú strategickými partnermi a budú sa podieľať na výstavbe konzorcia CTAO ERIC hneď od jeho zriadenia, sú uvedené v prílohe A.

4. Strategickí partneri majú rovnaké práva a povinnosti ako členovia, ako sa uvádza v článkoch 16 a 17, okrem hlasovacieho práva v rade.

5. Konzorcium CTAO ERIC pozýva zástupcov strategických partnerov na zasadnutia rady a vyzýva ich, aby pred hlasovaním vyjadrili svoj postoj k akejkoľvek záležitosti, o ktorej sa v rade hlasuje. Pred hlasovaním v rade o rozhodnutí, ktoré sa týka príspevkov strategických partnerov, sa s danými strategickými partnermi uskutočnia konzultácie.

6. Strategickí partneri môžu byť zastúpení jedným alebo viacerými verejnými subjektmi vrátane regiónov alebo súkromných subjektov s úlohou poskytovania verejných služieb, ktoré si vyberú a vymenujú v súlade s vlastnými pravidlami a postupmi.

7. Zástupcovia strategických partnerov môžu byť prizvaní na zasadnutia ostatných výborov konzorcia CTAO ERIC v súlade s rokovacím poriadkom jednotlivých výborov.

8. Rada prijme politiku, v ktorej sa špecifikujú podmienky dohôd o strategickom partnerstve, článok 25 ods. 13 písm. n).

Článok 16

Vystúpenie člena alebo pozorovateľa/ukončenie členstva alebo štatútu pozorovateľa

1. Vystúpenie členov môže nadobudnúť platnosť najskôr po skončení fázy výstavby alebo desať rokov po nadobudnutí platnosti týchto stanov. Ktorýkoľvek člen môže z konzorcia CTAO ERIC vystúpiť na konci rozpočtového roka na základe písomného oznámenia, ktoré zašle rade tri roky pred vystúpením.

2. Pozorovatelia môžu vystúpiť na konci rozpočtového roka na základe písomného oznámenia rade zaslaného šesť mesiacov pred vystúpením.

3. O podmienkach a účinkoch vystúpenia člena z konzorcia CTAO ERIC, najmä o jeho podiele na nákladoch na vyradenie CTAO z prevádzky, rozhoduje rada (článok 23 ods. 4).

4. Rada má právomoc ukončiť členstvo člena alebo štatút pozorovateľa u pozorovateľa, ak sú splnené tieto podmienky:

a) člen alebo pozorovateľ závažným spôsobom porušil jednu alebo viaceré zo svojich povinností v zmysle týchto stanov;

b) člen alebo pozorovateľ nenapravil takéto porušenie do šiestich mesiacov od doručenia písomného oznámenia o tomto porušení;

c) predtým, ako rada rozhodne o ukončení členstva alebo štatútu pozorovateľa, daný člen alebo pozorovateľ dostane príležitosť predložiť rade svoje stanovisko.

5. Bez toho, aby bol dotknutý článok 16 ods. 1 a 3, členovia a pozorovatelia, ktorými sú pridružené krajiny, tretie krajiny iné ako pridružené krajiny alebo medzivládne organizácie, môžu z konzorcia CTAO ERIC vystúpiť v nadväznosti na zmeny v nariadení Rady (ES) č. 723/2009, ktoré by podstatne ovplyvnili ich práva a povinnosti voči konzorciu CTAO ERIC. Za podstatné sa považujú také zmeny, ktorými sa zavádza zvýšenie poplatkov (vrátane ročných príspevkov alebo nákladov na vyradenie z prevádzky), zmena hlasovacích podielov, uloženie požiadaviek v rozpore s platným právom podľa článku 36 týchto stanov, odňatie práva na zastúpenie v rade alebo v iných výboroch, alebo zmena ich práv súvisiacich so zastupovaním alebo s využívaním zariadenia. O záväzkoch a účinkoch vystúpenia z konzorcia CTAO ERIC vrátane podielu vystupujúceho člena alebo pozorovateľa na nákladoch na vyradenie CTAO z prevádzky sa najprv rozhodne v súlade s článkom 16 ods. 3 na základe jednomyseľného hlasovania rady konzorcia CTAO ERIC. Dotknutý člen alebo pozorovateľ bez ohľadu na článok 16 ods. 1 (do šiestich mesiacov od príslušnej zmeny nariadení o konzorciu ERIC) oznámi svoje vystúpenie rade aspoň tri mesiace pred tým, než nadobudne platnosť, a to kedykoľvek po skončení fázy výstavby alebo desať rokov po nadobudnutí platnosti týchto stanov.

KAPITOLA 3

PRÁVA A POVINNOSTI ČLENOV A POZOROVATEĽOV

Článok 17

Práva a povinnosti členov

1. Práva členov zahŕňajú:

a) prístup ich vedeckých komunít do CTAO za podmienok uvedených v článku 3;

b) právo účasti a hlasovacie právo na zasadnutiach rady. Člen však nemá hlasovacie právo, pokiaľ ide o ukončenie jeho členstva.

2. Každý člen

a) poskytuje ročný príspevok v súlade s článkom 21 a článkom 22 ods. 3;

b) podporuje prijatie príslušných noriem;

c) poskytuje technickú infraštruktúru potrebnú na umožnenie prístupu;

d) presadzuje využívanie služieb medzi výskumníkmi v krajine člena a zhromažďuje spätnú väzbu a požiadavky používateľov;

e) uľahčuje integráciu do vnútroštátnych a iných príslušných infraštruktúr.

3. Zakladajúci členovia prispievajú na stavebné náklady hotovostnými alebo nepeňažnými príspevkami (článok 2 ods. 1 a článok 21 ods. 1) v cenách z roku 2021:

Rakúska republika	2,375 + 0,625 ([1]) milióna EUR
Česká republika	5,009 + 1,696 milióna EUR
Francúzska republika	58,476 + 1,609 milióna EUR
Spolková republika Nemecko	88,324 + 8,440 milióna EUR
Talianska republika	64,750 + 4,681 milióna EUR
Poľská republika	16,578 + 0 milióna EUR
Slovinská republika	0,507 + 0,209 milióna EUR
Španielske kráľovstvo,	47,143 + 1,350 milióna EUR

([1]) *„+ XX“ sú zúčtované príspevky organizácii CTAO gGmbH ako náklady pred výstavbou, článok 21 ods. 2 písm. a).*

ESO prispeje sprístupnením pozemku na výstavbu CTAO, poskytnutím jeho užívania, príslušných práv a služieb, ako sa vymedzuje v dohode o výstavbe CTAO, jeho uvedení do prevádzky a prevádzke v lokalite Paranal observatória ESO La Silla Paranal v Čile, ktorá bola podpísaná 19. decembra 2018.

4. Všetky ostatné príspevky na výstavbu CTAO pochádzajúce buď od zakladajúcich pozorovateľov, strategických partnerov, alebo tretích strán, ktoré určenému hostiteľskému štátu oznámili svoj pevný zámer prispieť na výstavbu CTAO pred jeho zriadením, sú uvedené v prílohe A a budú sa realizovať prostredníctvom priamych zmluvných dojednaní s konzorciom CTAO ERIC po jeho zriadení.

5. Okrem príspevkov uvedených v článku 17 ods. 3 a mimo knihy nákladov poskytujú nasledujúci členovia bezplatne tieto hostiteľské príspevky:

a) Spolková republika Nemecko: hosťovanie centra SDMC;

b) Talianska republika: hosťovanie ústredia CTAO;

c) Španielske kráľovstvo: hosťovanie severnej sústavy teleskopov.

Základné prvky a podmienky hostiteľských príspevkov sú opísané v prílohe A.

Článok 18

Práva a povinnosti pozorovateľov

1. Práva pozorovateľov zahŕňajú:

a) právo účasti na zasadnutiach rady a administratívneho a finančného výboru bez hlasovacích práv;

b) účasť na určitých činnostiach konzorcia CTAO ERIC určených radou.

2. Zakladajúci pozorovatelia, ako sa vymedzujú v článku 14 ods. 3, majú rovnaké práva a povinnosti ako pozorovatelia uvedení v článku 18 ods. 1.

3. Vopred zaplatené príspevky zakladajúcich pozorovateľov na výstavbu CTAO sú uvedené v prílohe A.

4. Každý zakladajúci pozorovateľ a každý pozorovateľ poskytuje po dokončení fázy výstavby (počas fázy prevádzky) ročný príspevok do ročného rozpočtu konzorcia CTAO ERIC, ako je vymedzené v prílohe C.

KAPITOLA 4

ZÁSADY VÝSTAVBY, PREVÁDZKY A FINANCOVANIA

Článok 19

Výstavba

1. Počas fázy výstavby konzorcium CTAO ERIC postaví a uvedie do prevádzky CTAO, ako sa opisuje v dokumente vedeckého a technického opisu (príloha A). Môže takisto vykonávať počiatočné vedecké činnosti s využitím nasadeného vybavenia CTAO. O dni dokončenia fázy výstavby rozhodne rada podľa článku 25 ods. 12 písm. f).

2. Rada aspoň raz ročne preskúmava skutočné a predpokladané stavebné náklady. Ak sa rade kedykoľvek a z akéhokoľvek dôvodu zdá, že dokončenie CTAO je ohrozené, na návrh generálneho riaditeľa rozhodne o zmierňujúcich opatreniach.

Článok 20

Skvalitňovanie observatória

1. Očakáva sa, že pre konzorcium CTAO ERIC budú určené príspevky od členov, pozorovateľov, strategických partnerov alebo tretích strán nad rámec príspevkov uvedených v článku 17, ktorých účelom bude skvalitňovať CTAO podľa dokumentu vedeckého a technického opisu.

Článok 21

Stavebné náklady

1. Odhadované stavebné náklady sú stanovené v knihe nákladov CTAO z 22. júna 2021, ktorá pokrýva celkové výdavky, v cenách z roku 2021. Táto kniha nákladov je referenčným dokumentom hotovostných a nepeňažných príspevkov účastníkov.

Stavebné náklady do dokončenia CTAO nepresiahnu

351 319 000 EUR v cenách z roku 2021.

Rada môže jednomyseľne schváliť úpravu týchto nákladov [článok 25 ods. 12 písm. a)].

2. Stavebné náklady predstavujú súčet:

a) zúčtovaných príspevkov organizácii CTAO gGmbH od jej podielnikov, ďalej len „náklady pred výstavbou“;

b) celkových výdavkov konzorcia CTAO ERIC počas fázy výstavby;

c) hodnoty všetkých kusov vybavenia nasadených ako nepeňažné príspevky, uvedenej v knihe nákladov.

3. Príspevky na stavebné náklady môžu členovia, strategickí partneri a pozorovatelia poskytnúť ako hotovostné príspevky alebo ako nepeňažné príspevky, ako sa opisuje v základných zásadách týkajúcich sa nepeňažných príspevkov pre konzorcium CTAO ERIC (príloha B). O pridelení nepeňažných príspevkov rozhoduje rada [článok 25 ods. 13 písm. e)].

4. Nepeňažné príspevky spravidla poskytuje konzorciu CTAO ERIC jeho člen. Člen môže konzorcium CTAO ERIC požiadať, aby v jeho mene poskytlo finančné prostriedky potrebné na tento účel (účelovo viazaná hotovosť). V takom prípade člen včas poskytne konzorciu CTAO ERIC požadované finančné prostriedky.

5. Členovia poskytujú konzorciu CTAO ERIC hotovostné príspevky podľa osobitne dohodnutých platobných profilov. Platobné profily by mali v čo najväčšej miere zodpovedať profilu výdavkov konzorcia CTAO ERIC. Súčasťou knihy nákladov je tabuľka uvádzajúca odhadovaný ročný rozsah výdavkov počas fázy výstavby.

Článok 22

Prevádzka a prevádzkové náklady

1. Po dokončení výstavby CTAO konzorcium CTAO ERIC prevádzkuje observatórium a realizuje program výskumu a vývoja v záujme jeho ďalšieho udržateľného rozvoja.

2. Prevádzka CTAO sa financuje z ročného rozpočtu konzorcia CTAO ERIC.

3. Príspevky členov do ročného rozpočtu konzorcia CTAO ERIC sa rozdeľujú podľa schémy uvedenej v prílohe C.

Článok 23

Vyradenie z prevádzky a náklady na vyradenie z prevádzky

1. O vyradení CTAO z prevádzky rozhodne včas rada v súlade s článkom 25 ods. 12 písm. g).

2. Pred dokončením fázy výstavby a počas fázy prevádzky rada aktualizuje odhad nákladov a času potrebného na vyradenie CTAO z prevádzky.

3. Náklady na vyradenie z prevádzky sa medzi členov rozdelia podľa politiky prijatej radou.

4. Ak člen vystúpi z konzorcia CTAO ERIC pred rozhodnutím rady o vyradení CTAO z prevádzky, prevedie konzorciu CTAO ERIC primeranú sumu zodpovedajúcu jeho teoretickému podielu na nákladoch na vyradenie v deň jeho vystúpenia z konzorcia CTAO ERIC.

KAPITOLA 5

RIADENIE

Článok 24

Orgány konzorcia CTAO ERIC

Orgánmi konzorcia CTAO ERIC sú rada, generálny riaditeľ, administratívny a finančný výbor a vedecký a technický poradný výbor.

Článok 25

Rada

1. Rada je riadiacim orgánom konzorcia CTAO ERIC a každého člena a pozorovateľa konzorcia CTAO ERIC v nej zastupujú maximálne dvaja oficiálni zástupcovia (delegáti). Delegátom môžu pomáhať najviac dvaja experti.

2. Delegáti v rade sa vymenúvajú a odvolávajú podľa zásad, o ktorých rozhodujú všetci členovia. Každý člen písomne a bezodkladne informuje predsedu rady o vymenovaní svojich delegátov do rady alebo o ich odvolaní.

3. Počas fázy výstavby sa členom pridelí určitý nerozdeliteľný počet hlasov v rade v pomere k ich záväzkom prispievať na stavebné náklady, ako sa uvádza v prílohe A.

4. Počas fázy prevádzky rada toto pridelenie jednotlivých nerozdeliteľných počtov hlasov prehodnotí, ako je opísané v prílohe C. Rozhodnutie o prehodnotení pridelených hlasov prijíma rada [článok 25 ods. 12 písm. h)].

5. Rada zasadá najmenej dvakrát ročne a v súlade s ustanoveniami týchto stanov je zodpovedná za celkové riadenie konzorcia CTAO ERIC a za dozor nad ním. Rada môže vydávať pokyny generálnemu riaditeľovi.

6. Zasadnutia rady zvoláva predseda. Predseda zvolá zasadnutie rady aj na žiadosť aspoň dvoch členov.

7. Rada si z delegátov vymenovaných členmi volí predsedu a podpredsedu. Podpredseda zastupuje predsedu počas jeho neprítomnosti a v prípade konfliktu záujmov. Svojím zvolením sa predseda a podpredseda stávajú nestrannými (supra partes) a opúšťajú svoje delegácie. Predseda a podpredseda sú volení na funkčné obdobie, ktoré nepresahuje dva roky. Znovuzvolenie je prípustné dvakrát.

8. Rada určí svoj rokovací poriadok v súlade s ustanoveniami týchto stanov.

9. Rada môže zriadiť výbory, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh konzorcia CTAO ERIC. Rada vymedzí mandát týchto výborov.

10. Rada po porade s generálnym riaditeľom vymenúva osobitných vedúcich zamestnancov, ako ich vymedzí rada.

11. Rada by mala pri hlasovaní postupovať v súlade s týmito zásadami:

a) „Jednoduchá väčšina“ je väčšina v podobe viac ako 50 % hlasov odovzdaných členmi zastúpenými na zasadnutí, pričom proti nehlasovala viac ako polovica členov.

b) „Kvalifikovaná väčšina“ je väčšina v podobe najmenej 67 % hlasov odovzdaných členmi zastúpenými na zasadnutí, pričom proti nehlasovala viac ako polovica členov.

c) „Jednomyseľné hlasovanie“ je najmenej 90 % hlasov odovzdaných členmi zastúpenými na zasadnutí, pričom žiadny člen nehlasoval proti.

d) Zasadnutia rady sú uznášaniaschopné len v prípade, ak sú zastúpení delegáti aspoň 67 % všetkých členov.

Zdržanie sa hlasovania sa nepovažuje za hlasovanie.

12. Nasledujúce záležitosti sa musia v rade schvaľovať jednomyseľným hlasovaním:

a) zvýšenie stavebných nákladov do dokončenia konfigurácie fázy výstavby, ako je stanovené v článku 21 ods. 1;

b) zmeny príspevkov na stavebné náklady;

c) návrh na zmenu týchto stanov a zmenu príloh k nim alebo knihy nákladov;

d) prijatie člena alebo pozorovateľa a ukončenie členstva alebo štatútu pozorovateľa vrátane predĺženia štatútu pozorovateľa;

e) schválenie dohôd o uzavretí strategického partnerstva, článok 15 ods. 1;

f) rozhodnutie o dokončení fázy výstavby a začatí fázy prevádzky, článok 19 ods. 1;

g) rozhodnutie o vyradení CTAO z prevádzky a prijatie politiky rozdelenia nákladov na vyradenie z prevádzky, článok 23 ods. 1 a 3;

h) prehodnotenie pridelenia hlasov, článok 25 ods. 4;

i) prijatie politiky obstarávania konzorcia CTAO ERIC, článok 8 ods. 1.

Na všetky zmeny stanov sa vzťahujú ustanovenia uvedené v článku 9 ods. 3 a článku 11 nariadenia (ES) č. 723/2009 v znení zmenenom Radou 2. decembra 2013 [nariadenie Rady (EÚ) č. 1261/2013].

13. Kvalifikovanú väčšinu hlasov si vyžadujú rozhodnutia týkajúce sa týchto záležitostí:

a) voľba predsedu a podpredsedu;

b) vymenovanie generálneho riaditeľa, ako aj pozastavenie alebo odvolanie vymenovania generálneho riaditeľa v súlade s článkom 26;

c) strednodobý (päť rokov) vedecký program;

d) ročné rozpočty, päťročné rozpočtové plány a strednodobé finančné odhady;

e) pridelenie nepeňažných príspevkov;

f) schválenie ročnej účtovnej závierky;

g) rozpočtové pravidlá konzorcia CTAO ERIC [vrátane mandátu a rokovacieho poriadku administratívneho a finančného výboru (AFC)];

h) likvidácia konzorcia CTAO ERIC;

i) mandát a rokovací poriadok vedeckého a technického poradného výboru (STAC);

j) politika prístupu, článok 3 ods. 2;

k) politika vedeckého hodnotenia, článok 4;

l) politika šírenia informácií, článok 5 ods. 3;

m) politika v oblasti práv duševného vlastníctva, článok 6 ods. 2;

n) politika v oblasti strategických partnerstiev, článok 15 ods. 8;

o) politika v oblasti údajov, článok 33 ods. 2;

p) politika v oblasti dohôd s tretími stranami, článok 34;

q) mandát a rokovací poriadok všetkých ďalších výborov zriadených radou, článok 25 ods. 9.

14. Všetky ostatné rozhodnutia rady sa prijímajú jednoduchou väčšinou.

Článok 26

Generálny riaditeľ

1. Generálneho riaditeľa konzorcia CTAO ERIC vymenuje rada v súlade s postupom prijatým radou. Funkčné obdobie generálneho riaditeľa nepresahuje päť rokov; je prípustné opätovné vymenovanie. Podstatné náležitosti pracovnej zmluvy podliehajú schváleniu radou.

2. Generálny riaditeľ sa zodpovedá rade a je právnym zástupcom konzorcia CTAO ERIC. Generálny riaditeľ vykonáva každodenné riadenie konzorcia CTAO ERIC s náležitou starostlivosťou a v súlade s týmito stanovami, pokynmi a rezolúciami rady a uplatniteľnými právnymi požiadavkami.

3. Generálny riaditeľ je oprávnený schvaľovať transakcie do výšky, ktorá je vymedzená v rozpočtových pravidlách. Transakcie presahujúce stanovenú hodnotu si vyžadujú schválenie administratívnym a finančným výborom.

4. Generálny riaditeľ pravidelne informuje radu o svojich rozhodnutiach v strategických, technických, vedeckých, právnych, rozpočtových a administratívnych záležitostiach. Generálny riaditeľ predkladá rade výročnú správu o činnosti.

5. Generálny riaditeľ pripravuje rozhodnutia, ktoré má prijať rada, a rozhodnutia, ktoré majú prijať výbory.

6. V prípade uvoľnenia pracovného miesta generálneho riaditeľa môže rada určiť osobu, ktorej stanoví právomoci a povinnosti umožňujúce konať namiesto generálneho riaditeľa.

Článok 27

Administratívny a finančný výbor

1. Zriadi sa administratívny a finančný výbor (AFC) zložený maximálne z dvoch delegátov, ktorých vymenuje každý člen. Predsedu výboru AFC, ktorý je nestranný (supra partes), vymenúva rada. Výbor poskytuje rade poradenstvo v administratívnych, právnych a finančných záležitostiach.

2. Výbor AFC schvaľuje transakcie presahujúce sumu stanovenú pre právomoc generálneho riaditeľa (článok 26 ods. 3), ako je vymedzené v rozpočtových pravidlách.

3. Mandát tohto výboru a jeho rokovací poriadok prijme rada a začlení ho do rozpočtových pravidiel [článok 25 ods. 13 písm. g)].

4. Generálny riaditeľ predloží výboru AFC rozpočtové dokumenty, ako sa uvádza v rozpočtových pravidlách, ktoré výbor AFC zreviduje a následne predloží rade spolu so svojimi návrhmi a odporúčaniami.

Článok 28

Vedecký a technický poradný výbor

1. Zriadi sa vedecký a technický poradný výbor (STAC). Tento výbor tvoria významní vedci, ktorí nie sú zamestnancami konzorcia CTAO ERIC a nie sú s ním ani inak bezprostredne spojení, a poskytujú rade poradenstvo vo vedeckých a technických otázkach a v ďalších záležitostiach dôležitých pre konzorcium CTAO ERIC.

2. Členov výboru STAC vymenuje rada v súlade s rokovacím poriadkom. Rada sa usiluje o dosiahnutie rôznorodého zastúpenia vo výbore STAC, ktoré bude predstavovať rovnováhu vedeckých a technických odborných znalostí a odrážať širokú účasť na projekte sústavy Čerenkovových teleskopov.

3. Predsedu výboru STAC vymenúva rada.

4. Mandát a rokovací poriadok výboru STAC prijme rada [článok 25 ods. 13 písm. i)].

KAPITOLA 6

FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI

Článok 29

Zdroje

1. Zdroje konzorcia CTAO ERIC pozostávajú z týchto položiek:

a) príspevky členov (článok 13), pozorovateľov (článok 14), strategických partnerov (článok 15), tretích strán (článok 34) a ostatných používateľov (článok 3 ods. 5);

b) hostiteľské príspevky;

c) iné zdroje v rámci obmedzení a podmienok schválených radou.

2. Zdroje konzorcia CTAO ERIC sa používajú len na účely opísané v stanovách. Členovia konzorcia CTAO ERIC nedostávajú zo zdrojov konzorcia CTAO ERIC žiadne podiely na zisku ani iné hodnotné plnenia.

Článok 30

Rozpočtový rok

1. Rozpočtový rok konzorcia CTAO ERIC sa každý rok začína 1. januára a končí sa 31. decembra.

2. Prvý rok činnosti je krátky rozpočtový rok, ktorý sa začína dňom nadobudnutia účinnosti vykonávacieho rozhodnutia Komisie, ktorým sa zriaďuje konzorcium CTAO ERIC, a končí sa 31. decembrom toho istého roka.

Článok 31

Audit a rozpočtové pravidlá

1. Rada vymenuje nezávislých audítorov, ktorí túto funkciu zastávajú štyri roky a môžu byť znovu vymenovaní. Audítori vykonávajú audit ročnej účtovnej závierky konzorcia CTAO ERIC a plnia funkcie stanovené v rozpočtových pravidlách.

2. Generálny riaditeľ poskytne audítorom informácie a pomoc, ktoré môžu požadovať na výkon svojich povinností.

3. Účtovné závierky konzorcia CTAO ERIC dopĺňa správa o rozpočtovom a finančnom riadení za rozpočtový rok.

4. V rozpočtových pravidlách sa stanovujú všetky ostatné opatrenia týkajúce sa rozpočtu konzorcia CTAO ERIC, účtovných štandardov a financií vrátane pravidiel týkajúcich sa prípravy, archivácie, auditu a zverejňovania účtov a postupu schvaľovania transakcií presahujúcich sumy stanovené pre právomoc generálneho riaditeľa (článok 26 ods. 3, článok 27 ods. 2).

Článok 32

Oslobodenie od dane a spotrebnej dane

1. Oslobodenie od DPH na základe článku 143 ods. 1 písm. g) a článku 151 ods. 1 písm. b) smernice Rady 2006/112/ES a v súlade s článkami 50 a 51 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 282/2011 je obmedzené na nákupy tovaru a služieb uskutočnené konzorciom CTAO ERIC a členmi konzorcia ERIC vymedzenými v článku 9 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 723/2009 z 25. júna 2009 o právnom rámci Spoločenstva pre Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC), ktoré sú určené na oficiálne a výlučné použitie konzorciom CTAO ERIC, za predpokladu, že takýto nákup sa uskutočňuje výlučne na nehospodárske činnosti konzorcia CTAO ERIC v súlade s jeho činnosťami.

2. Oslobodenie od DPH sa vzťahuje len na nákupy prevyšujúce hodnotu 300 EUR.

3. Oslobodenie od spotrebnej dane podľa článku 11 smernice Rady (EÚ) 2020/262 (článok 12 smernice Rady 2008/118/EHS) sa obmedzuje na nákupy uskutočnené konzorciom CTAO ERIC, ktoré sú určené na oficiálne a výlučné použitie konzorciom CTAO ERIC, pod podmienkou, že takýto nákup sa vykonáva výlučne na účely nehospodárskych činností konzorcia CTAO ERIC v súlade s jeho činnosťami a prevyšuje hodnotu 300 EUR.

4. Na nákupy uskutočnené zamestnancami konzorcia CTAO ERIC sa oslobodenie nevzťahuje.

KAPITOLA 7

INÉ POLITIKY

Článok 33

Politika v oblasti údajov

1. Vo všeobecnosti sa uprednostňujú zásady otvorených zdrojov a otvoreného prístupu.

2. Konzorcium CTAO ERIC prijme vlastnú politiku v oblasti údajov, v ktorej sa uznávajú zásady FAIR (vyhľadateľnosť, prístupnosť, interoperabilita a opätovná použiteľnosť [článok 25 ods. 13 písm. o)].

3. Vlastníkom údajov zhromaždených pri používaní CTAO je konzorcium CTAO ERIC. Konzorcium CTAO ERIC spracuje nespracované údaje a zverejní údaje vo forme vhodnej na vykonanie analýzy používateľmi (ďalej len dátové produkty CTAO).

4. Prístup k dátovým produktom CTAO je otvorený, neobmedzený a bezplatný. Rada môže vymedziť obmedzené obdobie, počas ktorého môže byť používateľovi udelený výhradný prístup k dátovým produktom CTAO, ktoré vznikli počas pozorovacieho času prideleného tomuto používateľovi (ďalej len „obdobie výhradného prístupu“).

5. Konzorcium CTAO ERIC poskytuje používateľom usmernenia v snahe zaistiť, aby výskum realizovaný s využitím materiálu sprístupneného prostredníctvom konzorcia CTAO ERIC prebiehal v rámci uznávajúcom práva vlastníkov údajov a súkromie jednotlivcov.

6. Konzorcium CTAO ERIC zabezpečí, aby používatelia súhlasili s podmienkami prístupu a aby sa zaviedli vhodné bezpečnostné opatrenia týkajúce sa internej úschovy chránených informácií a údajov a nakladania s nimi.

7. Konzorcium CTAO ERIC vymedzí spôsoby vyšetrovania podozrení z narušenia bezpečnosti a uverejnenia dôverných informácií týkajúcich sa údajov z výskumu.

Článok 34

Politika dohôd s tretími stranami

1. Rada v súlade s článkom 25 ods. 13 písm. p) stanoví všeobecnú politiku týkajúcu sa podmienok, za ktorých môže konzorcium CTAO ERIC uzatvárať dohody s akoukoľvek právnickou osobou. V takýchto dohodách sa uvedú všetky práva a povinnosti zmluvných strán.

2. Pre tretie strany, ktoré sa zaviažu uzavrieť dohodu s konzorciom CTAO ERIC pred jeho zriadením a prispievať k výstavbe CTAO, môže byť v prílohe A uvedený príslušný príspevok.

3. Tretie strany nemajú hlasovacie právo v rade.

KAPITOLA 8

PODÁVANIE SPRÁV KOMISII

Článok 35

Podávanie správ Komisii

1. Konzorcium CTAO ERIC vypracúva výročnú správu o činnosti, ktorá sa týka vedeckých, prevádzkových a finančných aspektov jeho činností. Správa, ktorú musí schváliť rada, sa predkladá Komisii a príslušným verejným orgánom do šiestich mesiacov od konca príslušného rozpočtového roku. Táto správa sa zverejní.

2. Konzorcium CTAO ERIC informuje Komisiu o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli vážne ohroziť dosiahnutie úloh konzorcia CTAO ERIC alebo brániť konzorciu CTAO ERIC pri plnení požiadaviek stanovených v nariadení (ES) č. 723/2009.

KAPITOLA 9

UPLATNITEĽNÉ PRÁVO, VÝSADY A IMUNITY, SPORY USTANOVENIA O ZRIADENÍ

Článok 36

Uplatniteľné právo, výsady a imunity

1. Zriadenie a vnútorné fungovanie konzorcia CTAO ERIC sa riadi:

a) právom Európskej únie, a najmä nariadením Rady (ES) č. 723/2009 z 25. júna 2009 o právnom rámci Spoločenstva pre Konzorcium pre európsku výskumnú infraštruktúru (ERIC);

b) právom štátu, v ktorom má konzorcium CTAO ERIC štatutárne sídlo, a právom štátov a území, na ktorých má konzorcium CTAO ERIC ďalšie prevádzkové miesta, v prípade záležitostí, ktoré nie sú alebo sú len čiastočne upravené aktmi uvedenými v písmene a);

c) týmito stanovami a ich vykonávacími predpismi.

2. Žiadne z ustanovení týchto stanov sa nesmie vykladať ako vzdanie sa nejakých výsad alebo imunít udelených organizácii ESO na základe jej zakladajúcich dokumentov alebo medzinárodného práva. Nie je tým dotknutý článok 37 týchto stanov.

Článok 37

Spory

1. Súdny dvor Európskej únie má právomoc rozhodovať v prípade sporov týkajúcich sa konzorcia CTAO ERIC medzi jeho členmi, sporov medzi členmi a konzorciom CTAO ERIC a sporov, v ktorých je účastníkom Únia.

2. Na spory medzi konzorciom CTAO ERIC a tretími stranami sa uplatňujú právne predpisy Európskej únie týkajúce sa právomoci. V prípadoch, na ktoré sa nevzťahujú právne predpisy Európskej únie, sa súd s právomocou rozhodovať takéto spory určuje podľa práva štátu, v ktorom má konzorcium CTAO ERIC svoje štatutárne sídlo.

Článok 38

Dostupnosť stanov

Stanovy musia byť verejne dostupné na webových stránkach konzorcia CTAO ERIC a v jeho štatutárnom sídle.

Článok 39

Ustanovenia o zriadení

1. Ustanovujúce zasadnutie rady zvolá Talianska republika čo najskôr, najneskôr však do 45 kalendárnych dní po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia Komisie o zriadení konzorcia CTAO ERIC.

2. Talianska republika oznámi zakladajúcim členom všetky konkrétne naliehavé právne opatrenia, ktoré sa musia prijať v mene konzorcia CTAO ERIC pred konaním ustanovujúceho zasadnutia. Pokiaľ ktorýkoľvek zakladajúci člen nepredloží námietky do piatich pracovných dní po oznámení, právne kroky vykoná osoba riadne oprávnená Talianskou republikou.

KAPITOLA 10

PREVÁDZKOVÉ MIESTA A PRACOVNÝ JAZYK

Článok 40

Prevádzkové miesta a pracovný jazyk

1. Konzorcium CTAO ERIC má tri ďalšie prevádzkové miesta: Centrum správy vedeckých údajov (SDMC) v Zeuthene (Nemecko), severnú sústavu teleskopov v Observatorio del Roque de Los Muchachos na ostrove La Palma (Španielsko) a južnú sústavu teleskopov v observatóriu La Silla Paranal (Čile).

2. Pracovným jazykom konzorcia CTAO ERIC je angličtina.

KAPITOLA 11

PRÍLOHY

Článok 41

Prílohy

Priložené sú tieto prílohy:

A. Príspevky na stavebné náklady, hostiteľské príspevky a hlasovacie práva počas fázy výstavby

B. Základné zásady týkajúce sa nepeňažných príspevkov pre konzorcium CTAO ERIC

C. Systém rozdelenia príspevkov do ročného rozpočtu konzorcia CTAO ERIC po dokončení výstavby (článok 22 stanov konzorcia CTAO ERIC)

D. Členovia, pozorovatelia a zastupujúce subjekty, strategickí partneri a tretie strany

PRÍLOHA A

Príspevky na stavebné náklady, hostiteľské príspevky a hlasovacie práva počas fázy výstavby

Tabuľka 1

Príspevky na stavebné náklady CTAO (v milióna EUR)

Člen/ pozorovateľ/ strategický partner/ tretia strana	Výstavba					Pred výstavbou	Celkový súčet
	Materiály a služby	Príspevky na EPPČ	Ostatné (nepeňažné)	Priame hotovostné	Spolu	Príspevok organizácii gGmbH	Príspevok na stavebné náklady
Austrália	1,340	0,108	0	0,450	1,898	0,219	2,117
Rakúsko	1,695	0,080	0	0,600	2,375	0,625	3,000
Česká republika	0,734	1,775	0	2,500	5,009	1,696	6,705
Francúzsko	26,196	14,000	0	18,280	58,476	1,609	60,085
Nemecko	36,926	24,680	0	26,718	88,324	8,440	96,764
Taliansko	26,010	12,560	0	26,000	64,570	4,681	69,251
Japonsko	19,200	3,950	5,850	3,400	32,400	0,375	32,775
Poľsko	9,143	1,339	0	6,096	16,578	0	16,578
Slovinsko	0,080	0,077	0	0,350	0,507	0,209	0,716
Španielsko	21,397	9,814	14,932	1,000	47,143	1,350	48,493
Švajčiarsko	1,550	5,082	0	0,620	7,252	0,440	7,692
Spolu	144,271	73,465	20,782	86,014	324,532	19,644	344,176

Poznámky:
Taliansko: Príspevok vo výške 26,01 milióna EUR na materiály a služby a príspevok vo výške 12,56 milióna EUR na EPPČ majú pokryť tieto záznamy v knihe nákladov: P07.4.1 (85 %) P07.3.1 (7 %), P07.2.1 (4 %), P08.5.1, P08.6.1, P06.11.4, P02.5, O02.2.4 (zvyšné).
Švajčiarsko: vopred zaplatené príspevky (pozri článok 18 ods. 3 stanov).

Tabuľka 1a

Ďalšie očakávané príspevky na stavebné náklady CTAO (v milióna EUR) od partnerov, ktorí by mohli pristúpiť do konzorcia ERIC po jeho zriadení

Člen/ pozorovateľ/ strategický partner/ tretia strana	Výstavba					Pred výstavbou	Celkový súčet
	Materiály a služby	Príspevky na EPPČ	Ostatné (nepeňažné)	Priame hotovostné	Spolu	Príspevok organizácii gGmbH	Príspevok na stavebné náklady
Spojené kráľovstvo	1,900	0,460	0	1,000	3,360	1,148	4,508

Člen/ pozorovateľ/ strategický partner/ tretia strana	Výstavba					Pred výstavbou	Celkový súčet
	Materiály a služby	Príspevky na EPPČ	Ostatné (nepeňažné)	Priame hotovostné	Spolu	Príspevok organizácii gGmbH	Príspevok na stavebné náklady
Holandsko	1,004	1,631	0	0	2,635	0	2,635
Spolu	2,904	2,091	0	1,000	5,995	1,148	7,143

Poznámky:
Príspevky pred výstavbou už boli zaplatené organizácii CTAO gGmhH. Ostatné príspevky sa ešte musia potvrdiť.

Tabuľka 2

Orientačný ročný profil hotovostných príspevkov na stavebné náklady CTAO

Člen/ pozorovateľ/ strategický partner/tretia strana	2020–2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	Spolu
Austrália	0	0,450	0	0	0	0	0	0	0,450
Rakúsko	0,225	0,075	0,050	0,050	0,050	0,050	0,050	0,050	0,600
Česká republika	0	0,500	0,500	0,500	0,500	0,500	0	0	2,500
Francúzsko	3,400	0,400	3,170	3,170	4,070	4,070	0	0	18,280
Nemecko	4,400	10,500	7,238	0,176	0,004	4,400	0	0	26,718
Taliansko	0	7,600	7,600	3,600	3,600	3,600	0	0	26,000
Japonsko	0	0,200	0,400	0,400	0,600	0,600	0,600	0,600	3,400
Poľsko	0	0,488	0,427	2,072	2,926	0,183	0	0	6,096
Slovinsko	0	0,070	0,070	0,070	0,070	0,070	0	0	0,350
Španielsko	0	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	0	0	1,000
Švajčiarsko	0	0,120	0,120	0,380	0	0	0	0	0,620
Spolu									

Poznámky:
Austrália: Suma 450 000 EUR predstavuje celkový hotovostný príspevok organizácii CTAO gGmbH do roku 2021. Nové finančné prostriedky sú k dispozícii od roku 2021 na ďalšie štyri až päť rokov a zvážia sa ďalšie hotovostné príspevky.
Francúzsko: V rokoch 2020 a 2021 Francúzsko vopred uhradilo platbu vo výške 3,4 milióna EUR na výstavbu v južnej lokalite.
Nemecko: V rokoch 2020 a 2021 nemeckí partneri DESY a MPG poskytli zálohu 4,4 milióna EUR z nemeckých stavebných fondov a previedli ju organizácii CTAO gGmbH, aby bolo možné začať so základnými stavebnými prácami v južnej lokalite. Prostriedky zálohy budú vrátené v roku 2023. Príspevok Nemecka sa preto v roku 2023 rovná 11,358 – 4,4 = 7,238 milióna EUR.
Taliansko: V tomto profile sa vychádza z predpokladu, že pred rokom 2024 sa nezačne žiadny nepeňažný príspevok a že dodanie poslednej časti nepeňažného príspevku je možné v priebehu 6. a 7. roku.
Japonsko: Príspevky v rokoch 2027 a 2028 sú myslené ako príspevky na prevádzku.

Tabuľka 2a

Orientačný ročný profil hotovostných príspevkov na stavebné náklady CTAO od partnerov, ktorí by mohli pristúpiť do konzorcia ERIC po jeho zriadení

Člen/pozorovateľ/ strategický partner/ tretia strana	2020 – 2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	Spolu
Spojené kráľovstvo	0	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	0	0	1,000
Holandsko	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Spolu	0	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	0	0	1,000

Tabuľka 3

Základné prvky a podmienky hostiteľských príspevkov

Hostiteľská krajina	Hostiteľský príspevok	Podmienky
Taliansko	4 300 000,00 EUR *pred zrážkami súvisiacimi s hosťovaním ústredia organizácie gGmbH*	Hosťovanie ústredia konzorcia CTAO ERIC, v ktorom sa sústreďujú tieto funkcie: — **riadenie a politika**: riadenie observatória vykonáva rada podielnikov, ktorú podporujú príslušné administratívne, vedecké a technické výbory, — **manažment a správa:** celkový manažment a správa CTAO vrátane účtovníctva, obstarávania, kontroly a správy personálnych právnych služieb a medzinárodných vzťahov, — **vedecký manažment**: zodpovednosť za vydávanie výziev na predkladanie návrhov (oznámení o príležitosti) týkajúcich sa prideľovania pozorovacieho času a vydávanie dlhodobého harmonogramu. Vedecké činnosti úrovne 2, — **centrálne technické operácie**: centrálna podpora, koordinácia a monitorovanie prevádzky sústavy, napr. pokiaľ ide o prevádzkové postupy, údržbu, dokumentáciu a bezpečnosť; IT služby pre ústredie; vývoj prístrojov s cieľom zlepšiť efektívnosť prevádzky a údržby, — **osvetové činnosti:** vzdelávacie a osvetové činnosti pre verejnosť zamerané na vzdelávanie a na zviditeľňovanie sústavy Čerenkovových teleskopov medzi širokou verejnosťou, mienkotvornými aktérmi a stredoškolskými a vysokoškolskými študentmi; koordinácia miestnych osvetových činností v hostiteľských krajinách. Pred uvoľnením zostávajúcej časti hostiteľského príspevku sa vyžaduje záväzný dokument schválený radou konzorcia CTAO ERIC (časť z predmetnej sumy už bola vopred vyplatená na hosťovanie ústredia organizácie CTAO gGmbH). Očakáva sa, že v ústredí bude sídliť generálny riaditeľ a dvaja riaditelia pre úroveň 1 ([1]) (pre oblasť prevádzky a správy).

([1]) Riaditeľstvo úrovne 1 je organizačná jednotka s vymedzenou pôsobnosťou a štatútom, jednotku riadi riaditeľ. Riaditelia pre úroveň 1 podliehajú priamo generálnemu riaditeľovi konzorcia ERIC (úroveň 0), ktorý je najvyšším výkonným orgánom rozhodujúcim o činnosti observatória a vykonávajúcim rozhodnutia rady v akejkoľvek záležitosti. Riaditeľ pre úroveň 1 je zodpovedný za vykonávanie smerníc generálneho riaditeľa v rámci pôsobnosti a štatútu príslušného riaditeľstva.

Hostiteľská krajina	Hostiteľský príspevok	Podmienky
Nemecko	6 750 000,00 EUR, z toho: podiel nákladov na výstavbu budov v areáli CTAO: 6 000 000,00 EUR	Hosťovanie Centra správy vedeckých údajov (SDMC) konzorcia CTAO ERIC, v ktorom sa sústreďujú tieto funkcie: — **činnosti vedeckého manažmentu:** zahŕňa to prípravu výziev na predkladanie návrhov, podporu pri príprave návrhov a ich hodnotení a prípravu dlhodobého harmonogramu pozorovaní, ktorý schvaľuje generálny riaditeľ a vydáva ústredie, — **údržba softvéru**: údržba, aktualizácie, kontrola kvality a riadenie vydávania v súvislosti so softvérom na údajové kanály, šírenie údajov, archív údajov a prístup pozorovateľov, — **správa údajov:** správa toku údajov a prevádzky údajových kanálov vo výpočtových zariadeniach, kalibrácia údajov, správa simulácií na zabezpečenie funkcií odozvy prístrojov, monitorovanie kvality údajov, — **údajové služby observatória:** prevádzka archívu údajov sústavy Čerenkovových teleskopov, ktorý poskytuje prístup k údajom, funkciám odozvy prístrojov a používateľskému softvéru, — **podpora a odborná príprava pre používateľov**: napríklad prostredníctvom príručiek, často kladených otázok, asistenčného pracoviska a škôl. Pred uvoľnením zostávajúcej časti hostiteľského príspevku sa vyžaduje záväzný dokument schválený radou konzorcia CTAO ERIC (časť z predmetnej sumy už bola vopred vyplatená na hosťovanie ústredia organizácie CTAO gGmbH). Očakáva sa, že v centre SDMC bude mať sídlo jeden z riaditeľov pre úroveň 1 ([2]) (vedecký manažment).
Španielsko	30 000 000,00 EUR suma vypočítaná ako percentuálny podiel existujúcej spoločnej infraštruktúry a služieb v ORM na službách CTAO	Hosťovanie severnej sústavy teleskopov konzorcia CTAO ERIC v ORM počas 20 rokov od jej uvedenia do prevádzky, objekty v lokalite: — štyri veľké teleskopy (23 m), — najviac 15 stredne veľkých teleskopov (12 m), — obslužná budova, — obslužné komunikácie prepájajúce jednotlivé teleskopy, — sieť káblovodov s príslušnou kabelážou a optickými vláknami na zabezpečenie elektrického napájania a dátového pripojenia všetkých teleskopov a všetkého potrebného vybavenia na poskytovanie týchto služieb. Poskytovanie: — spoločnej infraštruktúry: cesty, komunikácie a rozvody elektrickej energie až po obslužné miesto pripojenia, — spoločných služieb: — bezplatný prístup k dátovému pripojeniu IAC do európskej dátovej siete, — prístup do ubytovacích priestorov a jedálne. Pred uvoľnením zostávajúcej časti hostiteľského príspevku sa vyžaduje záväzný dokument schválený radou konzorcia CTAO ERIC.

Tabuľka 4

Hlasovacie práva členov počas fázy výstavby

Hlasovacie práva sa členom pridelia v pomere k ich záväzkom prispieť na stavebné náklady a k ich príspevku organizácii gGmbH pred zriadením konzorcia CTAO ERIC (pred výstavbou).

([2]) Pozri predchádzajúcu poznámku pod čiarou.

Hlasovacie práva sú vyjadrené v tisícinách. Keďže hodnotu príspevku ESO nemožno stanoviť rovnakým spôsobom ako pri príspevkoch členských krajín, bolo dohodnuté, že ESO bude mať 80 tisícin hlasovacích práv.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú hlasovacie práva každého člena na základe príspevkov uvedených v tabuľke 1.

Člen	Príspevok na stavebné náklady (v milióna EUR)	Hlasovacie práva
Rakúsko	3,000	9
Česká republika	6,705	20
Francúzsko	60,085	183
Nemecko	96,764	295
Taliansko	69,251	211
Poľsko	16,578	51
Slovinsko	0,716	3
Španielsko	48,493	148
ESO		80
Spolu	301,592	1 000

PRÍLOHA B

Základné zásady týkajúce sa nepeňažných príspevkov pre konzorcium CTAO ERIC

I.

Nepeňažné príspevky

1. Členovia, strategickí partneri, pozorovatelia a tretie strany môžu prispievať na stavebné náklady CTAO prostredníctvom nepeňažných príspevkov, článok 17 ods. 3 stanov konzorcia CTAO ERIC.

2. Nepeňažný príspevok je iný ako hotovostný príspevok, ktorý konzorciu CTAO ERIC poskytuje niektorý z členov, strategických partnerov, pozorovateľov alebo tretích strán, a môže zahŕňať:

   a) technické komponenty s príslušnou dokumentáciou, ako aj personál na ich montáž, testovanie, inštaláciu a/alebo integráciu a technické a vedecké overovanie;

   b) práce v oblasti výskumu a vývoja nad rámec fázy výstavby, ako aj personál potrebný na vykonávanie prác v oblasti výskumu a vývoja (výskum a vývoj v súvislosti s výstavbou sa nezapočítava);

   c) personál zabezpečený na účely konkrétnych úloh alebo

   d) iné výrobky alebo služby dôležité a potrebné pre konzorcium CTAO ERIC.

3. Členovia, strategickí partneri, pozorovatelia a tretie strany určia subjekt (vykonávací orgán), ktorý v ich mene zrealizuje nepeňažný príspevok a bude sa zaoberať vedeckými a technickými aspektmi nepeňažného príspevku.

4. Všetky potenciálne nepeňažné príspevky na stavebné náklady konzorcia CTAO ERIC sú uvedené v knihe nákladov. Rada včas určí potenciálne nepeňažné príspevky na fázu skvalitňovania CTAO, ako aj na práce v oblasti výskumu a vývoja a vymedzí ich v dodatku ku knihe nákladov, ako aj v dodatku k vedeckému a technickému opisu.

5. Celková hodnota nepeňažného príspevku sa vymedzí hodnotou v knihe nákladov. Tieto hodnoty sa vyjadrujú, kým sa nedohodne inak, na cenovej úrovni uvedenej v stanovách a v prílohách. Štandardnou menovou jednotkou pre všetky nepeňažné príspevky je euro. Rada vykonáva interné ustanovenia o nepeňažných príspevkoch (rámec pre nepeňažné príspevky). Každý nepeňažný príspevok bude predmetom písomnej zmluvy medzi konzorciom CTAO ERIC a vykonávajúcim orgánom (ďalej len „dohoda o nepeňažnom príspevku“), ktorá bude okrem iného obsahovať technickú špecifikáciu nepeňažného príspevku, ako aj harmonogram.

6. Rada zriadi poradný výbor – výbor pre posudzovanie nepeňažných príspevkov (IKRC) –, ktorý bude rade poskytovať odborné poradenstvo v súvislosti s nepeňažnými príspevkami ako príspevkami na stavebné náklady a bude vyhodnocovať návrhy a dohody o nepeňažných príspevkoch, zmluvy a realizáciu návrhov. Výbor IKRC takisto poskytuje rade poradenstvo v prípade protichodných návrhov, čiastočného alebo úplného odvolania, prerozdelenia nepeňažného príspevku a odchýlok pri jeho dodaní, ktoré môžu spôsobiť zmenu hodnoty nepeňažného príspevku.

7. Ak vedenie CTAO dostane od člena, strategického partnera, pozorovateľa, tretích strán alebo od uznaného konzorcia oznámenie o vyjadrení záujmu dodať prvok podľa knihy nákladov, vedenie CTAO overí formálne a technické špecifikácie návrhu. Po tomto overení návrh nepeňažného príspevku vyhodnotí výbor IKRC a spolu so zmluvou ho odporučí rade. V prípade, že vedenie CTAO dostane viac ako jedno oznámenie o vyjadrení záujmu týkajúce sa toho istého prvku podľa knihy nákladov, výbor IKRC poskytne vedeniu CTAO osobitné poradenstvo.

8. Keď vykonávajúci orgán dodá nepeňažný príspevok v rámci CTAO, vedenie CTAO overí a potvrdí súlad nepeňažného príspevku s dohodnutým rozsahom dodania stanoveným v príslušnej dohode o nepeňažnom príspevku. Vedenie CTAO bude radu a výbor IKRC informovať o dodaní v súlade s požiadavkami a výbor IKRC bude požiadaný o vydanie odporúčania, aby sa príspevok od člena, strategického partnera, pozorovateľa alebo tretích strán započítal do dohodnutej hodnoty podľa knihy nákladov ako súčasť celkového príspevku daného prispievateľa k fáze výstavby alebo fáze skvalitňovania konzorcia CTAO ERIC.

   V prípade nezhody medzi prispievateľom a CTAO výbor IKRC posúdi dodaný nepeňažný príspevok a odporučí rade konzorcia CTAO ERIC, ako ďalej postupovať.

9. Členovia, strategickí partneri, pozorovatelia a tretie strany nesú plnú zodpovednosť za náklady na svoje nepeňažné príspevky vrátane prípadného menového rizika.

II.

Pridelenie nepeňažných príspevkov

1. Členovia, strategickí partneri, pozorovatelia alebo tretie strany, ktoré majú záujem prispieť nepeňažným príspevkom k výstavbe konkrétnych položiek podľa knihy nákladov, sa prihlásia prostredníctvom svojho vykonávacieho orgánu do výzvy na vyjadrenie záujmu o poskytnutie potenciálneho nepeňažného príspevku, ktorú vydá konzorcium CTAO-ERIC, a predložia príslušný návrh nepeňažného príspevku. Členovia sa vyzývajú, aby zoskupili svoje oblasti záujmu s cieľom pokryť všetky potenciálne nepeňažné príspevky a minimalizovať prekrývanie návrhov.

2. Rada rozhodne o pridelení nepeňažného príspevku konkrétnemu členovi, strategickému partnerovi, pozorovateľovi, tretej strane alebo uznanému konzorciu medzi nimi a o určení jeho hodnoty, ktorá sa započíta v knihe nákladov [článok 25 ods. 13 písm. e) stanov konzorcia CTAO ERIC].

3. Členovia, strategickí partneri, pozorovatelia a/alebo tretie strany sa môžu na účely poskytnutia nepeňažného príspevku na dodanie konkrétnej položky v knihe nákladov spojiť do konzorcia, pričom v takom prípade príslušný návrh nepeňažného príspevku predložia spoločne všetci členovia daného konzorcia. V návrhu sa jeden vykonávajúci orgán určí ako vedúci vykonávajúci orgán. Návrh obsahuje aj zásady spolupráce medzi zúčastnenými vykonávacími orgánmi.

III.

Dohoda o nepeňažnom príspevku

1. Dohoda o nepeňažnom príspevku vychádza zo vzoru dohody o nepeňažnom príspevku, ktorý schválila rada kvalifikovanou väčšinou. Podrobnosti dohody o nepeňažnom príspevku sú predmetom rokovania o konkrétnom nepeňažnom príspevku medzi CTAO a vykonávacím orgánom.

2. Dohoda o nepeňažnom príspevku obsahuje ustanovenia, ktorými sa zabezpečí, aby konzorcium CTAO ERIC mohlo monitorovať technický a programový pokrok každého nepeňažného príspevku a aby mu boli vopred a pravidelne poskytované príslušné informácie a údaje. To zahŕňa správy o pokroku, pravidelné stretnutia a návštevy personálu konzorcia CTAO ERIC na účely monitorovania a zabezpečenia kvality.

PRÍLOHA C

Systém rozdelenia príspevkov do ročného rozpočtu konzorcia CTAO ERIC po dokončení výstavby (článok 22 stanov konzorcia CTAO ERIC)

Vymedzenie pojmov

účastník	každý z členov, pozorovateľov a strategických partnerov nezávisle od úlohy v konzorciu ERIC
príspevky na stavebné náklady	súčet „priamych hotovostných príspevkov“, „ostatných príspevkov“ (iných ako priame hotovostné príspevky), „príspevkov pred výstavbou“ (organizácii CTAO gGmbH), „príspevkov na materiály a služby“ a „príspevkov na EPPČ“, ako sa uvádza v článku 17 ods. 3 stanov a v prílohe A k nim
skutočné hotovostné príspevky	súčet skutočne poskytnutých „priamych hotovostných príspevkov“ a „ostatných príspevkov“ (iných ako priame hotovostné príspevky) a „príspevkov pred výstavbou“ organizácii CTAO gGmbH od každého účastníka
nominálne hotovostné príspevky	nominálny hotovostný príspevok, ktorý sa očakáva od každého účastníka Pokiaľ ide o príspevok účastníka „na materiály a služby“, celkový hotovostný príspevok sa má rovnať podielu 40 % hotovostných príspevkov [hotovostné: (hotovostné + na materiály a služby)], a to nad rámec príspevku pred výstavbou organizácii CTAO gGmbH, ktorý je úmerný príslušnému príspevku účastníka na materiály a služby konzorciu CTAO ERIC.

I.

Prevádzka konzorcia CTAO ERIC sa financuje z jeho ročného rozpočtu, ako je vymedzené v článku 22 ods. 2 stanov konzorcia CTAO ERIC.

II.

S výnimkou ESO, ktorá nie je povinná prispievať na fázu prevádzky hotovostnými príspevkami, príspevky účastníkov konzorcia CTAO ERIC do ročného rozpočtu konzorcia CTAO ERIC po dokončení výstavby (počas fázy prevádzky) odrážajú podiel každého účastníka na stavebných nákladoch a mieru využívania jeho vedeckou komunitou počas obdobia vymedzeného ďalej.

Na stanovenie príspevkov účastníkov konzorcia CTAO ERIC, ktorí doň pristúpia po fáze výstavby, sa účinný „podiel na stavebných nákladoch“ (poplatok pri pristúpení) určí rozhodnutím rady ako súčasť podmienok pristúpenia s odkazom na článok 14 ods. 1 písm. e) a f) a článok 15 ods. 1 stanov.

III.

S výnimkou uvedenou v oddiele IV sa príspevky účastníkov do ročného rozpočtu rozdeľujú takto:

— 50 % podľa ich *príspevkov na stavebné náklady*, ako sa definuje v predchádzajúcom texte (ďalej len „podiel na stavebných nákladoch“) a

— 50 % podľa miery používania ich vedeckými komunitami (ďalej len „podiel závislý od používania“).

IV.

Rozdiel medzi *skutočnými hotovostnými príspevkami* a *nominálnymi hotovostnými príspevkami*, ako sa definuje v predchádzajúcom texte, sa uznáva prostredníctvom podielu účastníka na pozorovacom čase a/alebo prostredníctvom podielu účastníka na prevádzkových nákladoch. Kladná odchýlka hodnoty skutočných hotovostných príspevkov od hodnoty nominálnych hotovostných príspevkov znamená predĺženie pozorovacieho času pre účastníka a/alebo zníženie podielu na prevádzkových nákladoch. Na podrobnostiach sa dohodne rada v samostatnom politickom dokumente.

V.

Tretie strany (článok 34 stanov) prispievajú do ročného rozpočtu podľa príslušných dohôd s tretími stranami schválených radou. Ostatní používatelia prispievajú na prevádzkové náklady súvisiace s ich používaním CTAO, ako sa definuje v politike prístupu (článok 3 ods. 5 stanov).

VI.

Na začiatku fázy prevádzky sa účastníkom pridelia hlasovacie práva v pomere k ich príspevkom na stavebné náklady podľa prílohy A. Hlasovacie práva sú vyjadrené v tisícinách.

Toto pridelenie hlasov rada znovu prehodnotí. Prehodnotenie by sa malo vykonať aspoň každé tri roky na základe príspevkov členov na stavebné náklady a miery využívania ich vedeckými komunitami.

Keďže hodnotu príspevku ESO nemožno stanoviť rovnakým spôsobom ako pri príspevkoch členských krajín, bolo dohodnuté, že ESO bude mať 80 tisícin hlasovacích práv nezávisle od systému prideľovania.

VII.

Rada konzorcia CTAO ERIC jednoduchou väčšinou rozhodne o pravidlách, ktorými sa určuje miera používania, pričom sa prihliada na tieto usmernenia:

— Používanie sa spravidla definuje ako „poskytnutý čas“. Rada rozhodne o osobitných dojednaniach s používateľmi, pri ktorých platí výnimka z tohto pravidla.

— Pri určení pomerného času používania dotknutým účastníkom sa prihliada na štátnu príslušnosť inštitútu, s ktorým je daný navrhovateľ prepojený.

— Návrhy predložené spoločne navrhovateľmi z viacerých účastníckych krajín sa účastníkom priraďujú pomerne k počtu navrhovateľov.

— Spolupráca s navrhovateľmi z neúčastníckych krajín nemá vplyv na pridelenie používania účastníkom. Počet navrhovateľov z neúčastníckych krajín bude obmedzený na určitý podiel z celkového počtu navrhovateľov, pričom podrobnosti určí rada. Ak sú do takejto spolupráce zapojení navrhovatelia z inštitútov so sídlom v neúčastníckych krajinách, pri pomernom prideľovaní používania sa zohľadnia len navrhovatelia z inštitútov so sídlom v účastníckych krajinách.

— Navrhovatelia prepojení s inštitúciami financovanými z medzinárodných zdrojov (napr. CERN, SKA atď.) sa považujú za ostatných používateľov, pokiaľ nie je v osobitných dohodách definované inak.

Do používania vedeckou komunitou účastníka sa nezapočítava používanie pri pozorovaniach v garantovanom čase vyplývajúcich zo zmluvných záväzkov konzorcia CTAO ERIC (článok 3 ods. 4 stanov konzorcia CTAO ERIC).

Rada určí podrobnosti a mechanizmy účtovania používania, a najmä relatívnu hodnotu pozorovacieho času v prípade severnej a južnej sústavy, ako aj v prípade čiastočných sústav v prípadoch, keď sa pri pozorovaniach využíva len podskupina teleskopov v danej lokalite.

VIII.

Prevádzka observatória so sústavou Čerenkovových teleskopov je založená na zásade, že priemerné používanie je úmerné podielom účastníkov na projekte, pričom podrobnosti sa vymedzia v politike prístupu prijatej radou [článok 25 ods. 13 písm. j)]. Počas prvých troch rokov fázy prevádzky sa budú príspevky účastníkov do ročného rozpočtu konzorcia CTAO ERIC rozdeľovať podľa ich príslušného podielu na stavebných nákladoch. Po skončení tohto prechodného obdobia budú príspevky účastníkov do ročného rozpočtu konzorcia CTAO ERIC odrážať ich mieru používania na základe trojročného kĺzavého priemeru. Cieľom tohto kĺzavého priemeru je vylúčiť náhle zmeny v sadzbách príspevkov. Tento kĺzavý priemer sa vykonáva takto:

— Generálny riaditeľ CTAO každoročne preskúma používanie CTAO a podá o tom správu rade, a to už počas fázy výstavby CTAO v lehote, ktorú určí rada.

— V prípade každého účastníka sa vypočíta priemerné používanie za predchádzajúce tri roky.

— Na základe priemerného používania sa určí podiel účastníka na príspevkoch do ročného rozpočtu na nasledujúci rok.

V prípade účastníkov, ktorí pristúpia neskôr, sa príspevky do ročného rozpočtu riadia rovnakými zásadami, ako sa uvádza v predchádzajúcom texte.

IX.

Očakáva sa, že značná časť pozorovacieho času bude v prvých rokoch prevádzky vyhradená na realizáciu kľúčových vedeckých projektov. Rozdelenie prevádzkových nákladov súvisiacich s týmto pozorovacím časom sa riadi všeobecnými zásadami uvedenými v predchádzajúcom texte. Systém účtovania používania v prípade kľúčových vedeckých projektov závisí od podrobného vykonávania kľúčových vedeckých projektov, pričom tento systém určí a jednomyseľne schváli rada.

PRÍLOHA D

Členovia, pozorovatelia a zastupujúce subjekty, strategickí partneri a tretie strany

ČLENOVIA	
Krajina alebo medzivládna organizácia	Zastupujúci subjekt/subjekty
Rakúska republika	Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung
Česká republika	Ministerstvo školstva, mládeže a telovýchovy
Francúzska republika	Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation
Spolková republika Nemecko	Spolkové ministerstvo školstva a výskumu
Talianska republika	INAF – Istituto Nazionale di Astrofisica
Poľská republika	Ministerstvo vedy a vysokoškolského vzdelávania
Slovinská republika	Ministerstvo vysokoškolské vzdelávania, vedy a inovácií
Španielske kráľovstvo	Ministerstvo vedy, inovácií a univerzitného vzdelávania
ESO, Európska organizácia pre astronomický výskum na južnej pologuli.	ESO, Európska organizácia pre astronomický výskum na južnej pologuli.

POZOROVATELIA	
Krajina alebo medzivládna organizácia	Zastupujúci subjekt/subjekty
Švajčiarska konfederácia	Štátny sekretariát pre vzdelávanie, výskum a inovácie

Nasledujúce krajiny alebo medzivládne organizácie vyjadrili zámer stať sa **strategickými partnermi** (podľa článku 15 stanov):

Krajina alebo medzivládna organizácia	Zastupujúci subjekt/subjekty
Japonsko	Tokijská univerzita Ministerstvo školstva, kultúry, športu, vedy a techniky

Nasledujúce inštitúcie alebo osoby vyjadrili zámer stať sa **tretími stranami** (podľa článku 34 stanov):

Inštitúcia/osoba	Štátna príslušnosť
Astronomy Australia Ltd (AAL)	Austrália